

意大利宗教改革及其瑞士網絡

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

洛迦諾群體是意大利新教徒網絡中的一個節點。在 16 世紀中葉的幾十年間，這一網絡從那不勒斯、盧卡和威尼斯一直延伸到日內瓦、巴塞爾、蘇黎世、斯特拉斯堡、海德堡、波蘭和特蘭西瓦尼亞。維繫這一網絡的，是共同的語言、書信往來、印刷出版和人員流動。它同時也受到其成員避難所在各法域法律的塑造。從本書的視角來看，它還是瑞士金融中心歷史上反覆出現的一種現象的早期範例：受過教育、流動性強的人士從意大利來到瑞士，帶來技能、人脈和資本，並根據所在地提供的法律保護來選擇定居之處。

1 1542 年：轉折點

決定性的年份是 1542 年。這一年，教皇保羅三世將羅馬宗教裁判所改組為一個由樞機主教組成的中央聖部，對全意大利的異端案件擁有管轄權。16 世紀 30 年代的意大利改革運動幾乎在一夜之間變成了一場逃亡者的運動。¹貝爾納迪諾·奧基諾被傳喚至羅馬，隨即逃往日內瓦。彼得·馬蒂爾·韋爾米利離開了他擔任聖弗雷迪亞諾修院院長十五個月的盧卡，取道蘇黎世和巴塞爾前往斯特拉斯堡。²皮埃蒙特人文主義者切利奧·塞孔多·庫廖內（Celio Secondo Curione）曾在宗教裁判所的陰影下於意大利多個城鎮執教，也在同一年離開意大利。³歷史辭典指出，1542 年宗教裁判所重新設立

之後，許多來自盧卡、熱那亞、克雷莫納和米蘭的意大利人逃往瑞士。

洛迦諾群體在 1542 年之前就已形成，直到 1555 年才成為難民群體。儘管如此，它還是從他人的出逃中受益。來自米蘭和皮埃蒙特的流亡者加入其中，而其領袖則與最知名的逃亡者保持聯繫。貝卡里亞與留在意大利並最終被處決的彼得羅·卡爾內塞基（Pietro Carnesecchi）之間的友誼，將洛迦諾與意大利福音運動的圈子聯繫起來——這一圈子曾聚集在那不勒斯的胡安·德·巴爾德斯和維泰博的雷金納德·波爾（Reginald Pole）樞機主教周圍。⁴當洛迦諾人自己不得不離開時，曾經過他們城鎮的這一網絡接納了他們。

2 日內瓦與盧卡的商人家族

日內瓦是意大利難民在瑞士最大的目的地。1542 年之後，奧基諾在那裡擔任意大利語會眾的牧師三年。⁵1549 年至 1587 年間，該市接納了各種出身的新教難民約 8,000 人，其中約 3,000 人永久定居，而當時該市人口約為 10,000 人左右。⁶在意大利人中，來自盧卡的家族對該市日後的經濟最為重要。布爾拉馬基（Burlamaqui）、迪奧達蒂（Diodati）、米凱利（Micheli）和卡蘭德里尼（Calandrini）家族躋身日內瓦的名門望族之列，並與後來到達的圖雷蒂尼（Turrettini）家族一道，為絲綢業、國際貿易以及日內瓦卷所描述的銀行網絡作出了貢獻。⁷盧卡難民在社會特徵上與洛迦諾人相似：都是城市人口，受過教育，從事商業，流動性強，其聯繫延伸至里昂、安特衛普和意大利各貿易中心。

這一比較也顯示了兩座城市之間的差異。日內瓦是一個獨立的共和國，其議會可以隨意接納難民，只受本市公民反對意見的制約。蘇黎世則是一個邦聯的成員，而該邦聯的聯邦機構剛剛下令驅逐洛迦諾人。兩座城市都面臨行會對新來者的反對，在授予難民公民權時都有所選擇。日內瓦的避難規模要大一個數量級，部分原

因在於該市鄰近法國，部分原因在於加爾文有意吸引受過教育的同信者的政策。

3 註釋

1. Tosato-Rigo, “Protestantische Glaubensflüchtlinge”（見上文）（1542 年重新設立宗教裁判所；“Zahlreiche Italiener aus Lucca, Genua, Cremona und Mailand”）。1542 年 7 月 21 日的通諭 Licet ab initio。
2. Castaldo, “Peter Martyr Vermigli”（見上文）。取道蘇黎世和巴塞爾的路線。
3. Peter Hughes, “Celio Secondo Curione”, Dictionary of Unitarian and Universalist Biography, <https://uudb.org/?p=1928>（1542 年逃往瑞士）。
4. Campi, “Lutero e la Riforma a Sud delle Alpi”（見上文）（與卡爾內塞基的友誼）。Rotondò, “Carnesecchi, Pietro”（見上文）（1540 年為那不勒斯巴爾德斯圈子成員；1541–1542 年與波爾同在維泰博）。
5. Campi, “Ochino, Bernardino”（見上文）。
6. Tosato-Rigo, “Protestantische Glaubensflüchtlinge”（見上文）（1549–1587 年接納約 8,000 人，約 3,000 人定居，約佔人口的 30%）。

意大利宗教改革及其瑞士網絡

7. “Protestant refugees in Switzerland”, Wikipedia (英文)
https://en.wikipedia.org/wiki/Protestant_refugees_in_Switzerland
(來自盧卡的布爾拉馬基、迪奧達蒂、米凱利和卡蘭德里尼家族)。參見日內瓦卷。圖雷蒂尼家族的到來(1592年)。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-the-italian-reformation-and-its-swiss-network